

香港工業家考察團訪問英國

工業署署長易誠禮將率領一個由本港工業家組成的考察團，於四月九日至十一日訪問英國。

考察團共有十一名團員，代表九間公司。他們從事的行業，包括電子通訊器材、食品包裝及加工、電氣及機械工程、電腦週邊、精密五金壓印、電力開關掣及不銹鋼產品等。

陪同考察團訪問的還有首席顧問費力卓、顧問陳婉貞及吳永堅。

考察團將於倫敦逗留兩天，在紐卡素逗留一天，然後在愛丁堡逗留兩天。在這三個地方，都會舉行研討會，而工業署駐倫敦辦事處現正安排個別團員會晤那些有興趣與本港廠商合作發展的公司行政人員。

直至目前為止，英國公司的反應十分令人鼓舞，預料團員的行程將會非常緊密。

在訪問英國之前，部份團員且會參觀漢諾威展覽會。在該展覽會的國際會場內，工業署將會設有一個攤位。

（編輯注意：下稿請於今日（星期日）正午十二時
後用。）

大埔郊野步行徑啓用

新界政務署長麥法誠今（星期日）晨在大埔郊野步行徑及瞭望台啓用典禮上說，在這條郊野步行徑漫遊，實在是欣賞大埔郊區風景的最佳方法。

旅遊人士可以欣賞吐露港優美迷人的景色，同時亦可以從這條步行徑進入鄰近的大埔滘自然保護區。

麥氏說，這些步行徑穿插在大埔郊野之中，剛好和現時計劃在大埔區興建的各項更具規模的康樂設施互相配合。預料至一九八八年時，大埔將有游泳池、體育中心、室內運動館、足球場和運動場。

大埔郊野步行徑是由區議會資助闢建，並由政務處、大埔及粉嶺拓展工程處、漁農處、測量處及新界市政署共同發展。

位於荔枝山峰頂的瞭望台及周圍的座椅，由青山獅子會捐款興建。該瞭望台之金屬版上刻有各名勝地點之名稱。

麥氏又說：「所有來到這裏的人都會明白到獅子會和區議會積極關心社區，不遺餘力。」

編輯注意：一幅攝於大埔郊野步行徑啓用典禮的圖片
經由政府新聞處傳真機發出。

勞工處辦研討會
以提高服務水準

勞工處將於本星期為該處各分區辦事處之人員舉辦一項為期三天之「提高工作效率與服務質素研討會」。

研討會是由該處之職員訓練及拓展科及銓叙科合辦。

勞工處發言人今日（星期日）稱：此項研討會，目的為配合政府之一貫政策，提高公務員的生產力及服務質素，特別是向市民直接提供服務時之表現。

研討會將會在首兩天為參與者簡述銓叙科在改進生產力試驗計劃中所取得之經驗。

參與研討會之職員將有機會與曾參加類似計劃之人員互相切磋；同時，政府部門及私營機構之專業人士亦會就提高生產力之一般原則，為參加者提供意見。

隨後，參加者將會在其所在之辦事處各自展開提高工作效率之計劃，並將在八個星期後在研討會之最後一天，提交報告。

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

歡迎派員於本星期四（三月廿九日）上午九時訪攝研討會之開幕禮；地點為銅鑼灣興利中心六一四A室，勞工處副處長許舒博士屆時將主持該項儀式。

清除城門河沉砂

清除沙田城門河沉砂之工程將於五月展開。

工程包括在下城門水壩至大圍附近之九廣鐵路橋之一段二公里長混凝土襯砌河道，清除積聚之粉砂，淤泥及其他廢料。

同時，一條旱季水道亦將在該段襯砌河道之中央開鑿，其作用是在旱季河水水位通常極低時作為去水道，避免因河水流動緩慢而引致泥砂等物積聚於主要河床。

該旱季水道闊約二點五米及深一米。

工程拓展署現正招標承投是項工程，截標日期為四月十三日，將可於十一月旱季來臨時完工。

投標書須寫明致中央投標委員會主席收，並放入下亞厘畢道政府合署東座地下低層電梯門廊之布政司署投標箱內。

投標表格及進一步詳細資料，可向九龍農圃道十一號政府分署三樓工程拓展署新界路政部總工程師索取。

獲許參加標投此項工程者，僅限於已在認可公共工程（建築、土木及水務工程）承建商名冊第一冊內列名獲准承造道路及渠務工程之甲、乙或丙類承建商。

西貢園藝班大受歡迎

今年再辦現接受報名

新界西貢區熱愛園藝及種植之市民，現時有機會參加一項免費的園藝課程，學習更多園藝知識，以迎接即將來臨的種植季節，為美化居室做好準備。

西貢去年曾先後舉辦兩個園藝班，並且大受區內市民歡迎，西貢市政辦事處今年乃再度主辦。

新界市政署發言人表示，園藝班將於四月二十九日（星期日）起，連續八個星期日，每日由上午九時三十分至中午十二時，在西貢鄧肇堅運動場舉行。

他指出，今年園藝班之課程，將比去年較為深入，內容主要為室內植物之繁殖及護理，包括仙人掌、肉質植物、紫羅蘭、蘭花以及亭景等等。

負責主講之新界市政署園藝專家，將為參加者安排多項種植示範、實習以及戶外探訪，以增加各人學習興趣。

西貢園藝班現已公開接受報名，歡迎區內人士參加。申請表格可到西貢市政辦事處索取，地址西貢萬年街六十九號二樓。園藝班由於名額有限，報名將採取先到先得辦法。

觀塘及屯門建垃圾收集站

建築拓展署之建築設計處現正招標在觀塘及屯門興建兩個垃圾收集站。

在觀塘之垃圾收集站將在月華街遊樂場附近之一幅面積三百零五平方米土地上興建，以代替該處現有一幅臨時垃圾收集站。

屯門垃圾收集站將位於屯門公路置樂花園附近，面積一百六十八平方米。

兩個垃圾收集站均是一層高之鋼筋混凝土建築物。內有設施包括垃圾收集地方、清洗垃圾車地方、廁所、報到室、辦公室及貯物室。

上述工程將於五月展開，並於年底竣工。

香港仔區增加康樂設施

政府將於香港仔鴨脷洲橋北路橋底興建一個休憩地方及兒童遊樂場。

該處面積廣達一千八百平方米，其內遍植林木，並設有石櫬、棚架涼亭、花棚及遊樂場設備。

工程將於六月間展開，需時四個月完成。

建築拓展署轄下之建築設計處現正招標承投上述工程。

該等設施將供興建中之鴨脷洲及香港仔公共屋邨居民使用。

該區現時人口約五萬五千人，預計於一九九〇年將增至九萬八千人。

青山灣售賣紀念品 兩個攤位招標承投

新界市政署現正招標，承辦屯門青山灣海灘兩個售賣紀念品攤檔。

新界市政署發言人表示，青山灣乃一處熱門旅遊勝地，有不少外國遊客前往觀光。

此外，青山灣海灘亦是屯門區一處大受歡迎的戶外康樂活動場所，該處設有燒烤爐，並有小艇出租，每逢假日，均有大批市民前往遊玩。

投得攤檔之人士，可於本年六月一日開始營業，合約為期兩年，至一九八六年五月三十一日為止。

投標表格可向下列兩處地點索取：九龍尖沙咀柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈（康定商業大廈）四樓新界市政署總部，或屯門德政圍六十至七十號桃苑大廈二樓，屯門市政辦事處。

填妥之投標表格，請於四月十九日（星期四）上午九時前，投入新界市政署總部之投標箱內。

有意競投人士亦可致電〇一八二〇八〇〇內線三〇一，向屯門市政辦事處查詢詳情。

黃大仙設停車收費錶

運輸署宣佈，由星期二（三月二十七日）起，黃大仙區蒲崗村道及毓華街將有三十七個新設之收費錶泊車位啓用。

此批兩小時泊車位，供各類車輛使用者每半小時收費一元，貨車停車位每半小時收費五角。

北角週三停水

水務署宣佈，北角若干樓宇的食水供應將由星期三（二十八日）晚上十時至翌日早上六時暫停，以便進行水務工程。

受影響樓宇位於英皇道五一〇至六一二號、天后廟道一五一至一七一號、丹拿道四十四至六十號及繼園台，包括繼園上里與繼園下里。

教育署設自修室 供中小學生溫習

教育署將由四月一日至六月卅日期間，於晚上在港、九及新界區的七十間學校開放臨時自修室，供中小學生溫習。

該署發言人稱：「自修室於考試期間開放，是使家居環境嘈雜的學生能在清靜的環境下做家課及溫習。」

開設在中學的自修室只供中學生應用，逢星期一至五下午七時至十時開放。而設於小學的自修室則供中小學生使用，時間由下午七時至九時。

發言人說：公眾假期間自修室將不會開放。

他續稱：文化署、社會福利署及志願機構亦有提供自修室服務，該等自修室全年開放。

詳列自修室地址之海報已派發給各中小學校。

自修室內將有督導員負責管理，但他們將不會為自修的學生提供個別指導。

編輯注意：

設自修室的學校名稱及地址名單存放政府新聞處新聞編發室備取。

大嶼山獲更多過濾食水

政府將在大嶼山長沙興建一個濾水廠，以增加大嶼山過濾食水之供應量。

長沙濾水廠將於一九八六年初建成，每日之濾水量為六千立方米。

該濾水廠將由石壁水塘抽水，過濾後便以水管輸送至水口（西面）及貝澳（東面）之村落。

濾水廠之第一步工程已展開，水務署最近已批出一份價值三百一十六萬元合約予波爾多斯水處理（香港）有限公司，作為供應及安裝濾水廠內之過濾設備，其中包括五個壓力過濾器及化學配量儀器。

波爾多斯水處理（香港）有限公司將繪製該等過濾設備之圖樣，於一個月後交予水務署。

水務署收到圖樣後，將着手濾水廠之設計工作。濾水廠將建於長沙附近一個山上。

波爾多斯水處理（香港）有限公司將於明年中運送及安裝該等設備。

水務署將於六個月後招標承投該濾水廠之土木工程合約，包括打樁及興建上蓋工程。

（編輯注意：請於今日下午四時三十分後始使用下稿）

參與社區建設計劃 可登記為選民投票

離島政務專員葉采芊今日（星期日）說，「活力在離島」體育綜合活動計劃雖已告一段落，但意義深遠，因為該計劃帶動了當地居民參與社區建設活動。

葉氏是在「活力在離島」計劃頒獎禮上致詞時作以上表示。典禮上，各類球賽，包括籃球、足球及乒乓球賽事的優勝者獲頒發獎品。

他說，除了文娛康樂活動之外，社區建設工作並包括環境及交通方面的改善，及其他社會民生需要。

葉氏說：「社區發展的成功，代表着區內人士的一份光榮，而居民可透過參與地方行政作出貢獻。」

「故此，區議會選舉是不容忽視的。」

他說：「每一張選票代表個人對社區的支持和熱愛。」

「本人希望居民在八月時登記為選民，以便可在明年的區議會選舉投票。」

「活力在離島」是由離島區議會贊助，自去年五月起，以體育同樂日的形式，分八次在長洲、大澳、大嶼南、南丫南、南丫北、梅窩、東涌及坪洲進行。

其他參與計劃的機構包括離島政務處、康樂體育事務處、新界市政署及離島區體育會。

疋頭及洋服行業
全面採用十進制

疋頭及洋服行業，下月起將全面採用十進制量度單位。

度量衡十進制委員會今日（星期日）宣佈，由四月一日開始，量度布料長度時，應採用「米」而非「碼」，而以「厘米」來代替「吋」去量度布疋的「封」度。

該委員會發言人稱：「四月以後，布料的價格應以「每米」來計算，而不是以「每碼」來訂價。」

他說：「自一九八二年十一月開始的轉制過渡期間，疋頭洋服業同時採用十進制及英制，使市民漸漸適應及接受新的量度單位。」

「由於業內人士熱烈支持，普遍使用十進制量度工具，如用「米尺」來量度布疋長度，以及在裁縫西服時利用「半米尺」等，使整個轉制過程，十分順利。」

對於時裝業的轉制情況，該發言人表示樂觀，預料該行業的零售商及製造商，將全面採用十進制單位。

現在從歐陸及日本入口的時裝，已採用十進制標籤，而大部份本港成衣製造商亦已採用雙制標籤，相信不久便會採用純十進制單位。

發言人說：「我們現正積極鼓勵時裝店售貨員及顧客採用十進制單位來量度身材及服裝尺碼。」

為促進轉制，度量衡十進制委員會已印備大量宣傳海報、單張及換算表，免費分發各大百貨公司、時裝店及行內的商會及組織。

葵涌區增建壁球場

在葵涌區增建兩個壁球場之工程將於五月展開。

新壁球場將建於葵涌道葵盛游泳池停車場底下。

工程預計需時六個月完成，工程費用由英皇御准香港賽馬會捐贈。

建築拓展署之建築設計處現正招標承投上述工程。所有投標表格必須於四月十三日前送呈該署。

上述工程落成後，葵涌區壁球場之總數將達至六個。

老人需要關懷和愛護

根據今日（星期日）發表的一項調查結果顯示，更多的關懷和愛護對居住於西貢的衆多老人甚為重要。

該項調查共訪問了二千二百五十五名年齡介於六十歲至一百零五歲的老人，其中約有半數認為進行較多家訪及群體活動有助達致上述目標。

西貢區議會撥出二萬元及由六十七名義工進行是項調查，作為去年西貢青少年暑期活動的一部份。

區議會發言人表示，是項調查的目的在於瞭解老年人的居住環境及他們對社會的需要。

九龍城本年舉辦 體育節及藝術節

九龍城政務主任高思雅今日（星期日）稱，政務處計劃於今年為區內居民舉辦康樂體育節及社區藝術節。

體育節及藝術節均長達兩星期，耗資總共二十萬元，分別於夏季及十一月間舉行。

高氏說，舉辦這兩個節的基本原則是首先要令居民直接參與，其次是要令居民了解本區和其居住的社區。

他說：「上述兩項原則非常重要，而一個真正正屬於本區的節必須能夠做到這兩點，否則只能說是『輸入』本區的連串活動而已。」

他表示，雖然仍未為上述兩個節訂出具體計劃，但已有一些構思。

在康樂體育節方面，政務處考慮推出一些特別項目如區區健身跑、單車接力賽和在新界舉行風箏日。

他說：「九龍城內喜歡參與賽跑、游泳、田徑、足球、排球、籃球和其他競技項目的人，數以萬計。」

「我希望康體節能夠吸引這些人在連串編排緊湊的活動中，一展身手。」

高氏又稱，社區藝術節的重點是要市民參與。

因此，他建議舉辦一個大型拼畫活動，以多塊可移動的木板組成。先由區內各團體繪畫一連串有關其分區的拼板畫，然後再連接起來，成爲一幅九龍城區全景的圖畫。

同時，政務處亦會舉行兒童音樂日研習班，兒童會在上午製作自己的樂器，下午則在戶外音樂會中全體一起演奏。

其他節目包括以九龍城區傳奇故事爲題材的舞蹈及話劇，以及一些大衆化的節目如粵劇、中國古典音樂舞蹈和在高山劇場舉辦一個音樂晚會。

他說：「我們舉辦這兩個區節的總目標是要令市民了解，參與是發展社區責任感的重要途徑。如果能夠做到這一點，我們便算達到目標。」